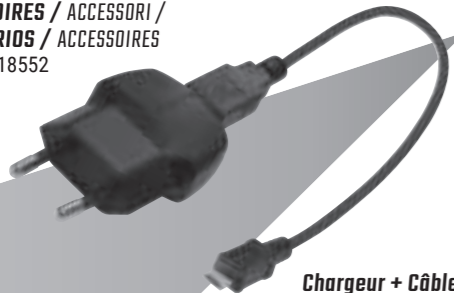
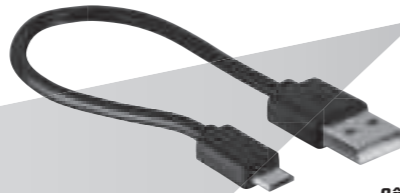


ACCESSOIRES / ACCESSORI /  
ACCESORIOS / ACCESSOIRS  
Ref. No. 18552



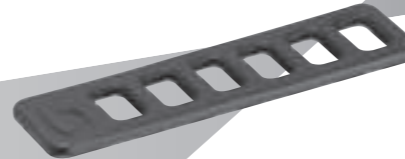
**Chargeur + Câble Micro-USB**  
Caricatore + Cavo Micro USB  
Cargador + Cable micro USB  
Oplader + Micro-USB kabel

ACCESSOIRES / ACCESSORI /  
ACCESORIOS / ACCESSOIRS  
Ref. No. 18553



**Câble Micro-USB**  
Cavo Micro USB  
Cable micro USB  
Micro-USB kabel

ACCESSOIRES / ACCESSORI /  
ACCESORIOS / ACCESSOIRS  
Ref. No. 00481



**Support de recharge**  
Supporto in silicone  
Soporte de recambio de silicona  
Siliconen reservehouder

**SIGMA**



≤ 50h

≤ 500m

FLASH

BRAKE

SP1

**BLAZE FLASH**

## MONTAGE / MONTAGGIO / MONTAJE / MONTAGE

La diffusion de la lumière ne doit pas être gênée ! / La distribuzione della luce non deve essere coperta ! / El haz de luz no se debe tapar con ningún objeto! / De lichtverdeling mag niet verborgen zijn!

1

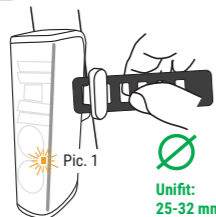
Avant le montage, nettoyer et dégraisser la tige de selle pour garantir une bonne fixation. Lors de la fixation, veiller à ce que la bande en silicone soit suffisamment serrée pour que le phare arrière ne puisse pas bouger de lui-même ou être déplacé trop facilement. Hauteur de montage entre 250 et 1200 mm.

Prima del montaggio pulire e sgrassare il reggisella, per garantire un posizionamento stabile. Per il fissaggio assicurarsi che l'attacco a fascia in silicone durante il montaggio venga fissato saldamente e posizionato in modo tale che il fanale posteriore non possa spostarsi, neanche leggermente. Altezza di installazione di 250-1200 mm.

Antes de montarlo, limpia y desengrasa la tija del sillín para garantizar que se sujete firmemente. Cuando lo fijes, observa que la correa de silicona esté tan apretada que el faro no se pueda mover fácilmente. Altura de montaje entre 250 y 1200 mm.

Vóór de montage de zadelbuis reinigen en ontvetten, om een goede bevestiging te waarborgen. Let er bij het bevestigen op dat de siliconenbandbevestiging bij de montage zo stevig wordt aangetrokken en aangebracht, dat het achterlicht niet vanzelf kan verstellen en ook niet heel licht versteld kan worden. Montagehoogte tussen de 250 en 1200 mm.

2



Unifit:  
25-32 mm

3

Le BLAZE FLASH est un éclairage temporaire à calibrage automatique également doté d'un capteur de luminosité. L'indicateur LED jaune (Pic. 1) clignote pendant env. 3 secondes, puis reste allumé en permanence, indiquant le mode « AUTO ».

Il BLAZE FLASH è una luce di decelerazione autocalibrante, dotata inoltre di un sensore di luminosità. Durante la calibrazione l'indicatore a LED giallo lampeggia (Pic. 1) per circa 3 sec., quindi diventa fisso e indica la modalità AUTO.

El BLAZE FLASH se autocalibra y está equipado con un sensor de luminosidad adicional. Durante el calibrado automático, cuando se enciende, el indicador LED amarillo (Pic.1) parpadea durante 3s aproximadamente, y después permanece encendido, indicando con ello que el faro está en „modo AUTO“. Para cambiar de modo, presionar nuevamente el botón.

Het BLAZE FLASH is een zelfkalibrerend Remlicht, dat tevens met een lichtsensor is uitgerust. Tijdens de kalibratie knippert de gele indicator-led (Pic. 1) gedurende ca. 3 s, vervolgens permanent en geeft daarmee AUTO modus aan.

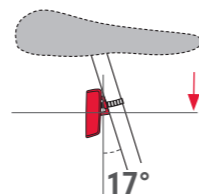
## ALIGNEMENT / ORIENTAMENTO / ALINEAMIENTO / UITLIJNING

L'axe du feu arrière doit être perpendiculaire par rapport à la route et à angle droit par rapport à l'axe central du véhicule.

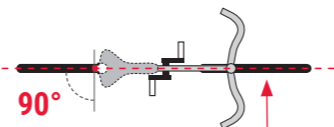
Lato di chiusura del fanalino posteriore perpendicolare alla carreggiata e a 90° rispetto all'asse centrale del veicolo.

Sitúa la parte frontal del faro trasero en posición vertical con respecto a la calzada, y en ángulo recto con respecto al eje central de la bicicleta.

Afsluitzijde van het achterlicht verticaal met de rijweg en haaks op de hartlijn van de fiets uitlijnen.



**Axe de référence**  
parallèle à la route /  
Asse di riferimento  
parallelo alla carreggiata /  
Eje de referencia en  
paralelo a la calzada /  
Referentie-as parallel  
aan de rijbaan



**Axe central du véhicule /**  
Asse centrale del veicolo /  
Eje central de la bicicleta /  
Hartlijn van het fiets

## CE INFORMATION

**EN** SIGMA-ELEKTRO GmbH hereby declares that the BLAZE FLASH complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. You can find the CE declaration at: [ce.sigmasport.com/blazeflash](http://ce.sigmasport.com/blazeflash)

**DE** Hiermit erklärt SIGMA-ELEKTRO GmbH, dass sich die BLAZE FLASH in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU und RoHS Directive 2011/65/EU befindet. Sie finden die Konformitäts-Erklärung unter folgendem Link: [ce.sigmasport.com/blazeflash](http://ce.sigmasport.com/blazeflash)

**FR** Vous trouverez la déclaration CE à l'adresse : [ce.sigmasport.com/blazeflash](http://ce.sigmasport.com/blazeflash)

**IT** La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo: [ce.sigmasport.com/blazeflash](http://ce.sigmasport.com/blazeflash)

**ES** Puede encontrar la declaración de conformidad CE en: [ce.sigmasport.com/blazeflash](http://ce.sigmasport.com/blazeflash)

**NL** U kunt de CE-certificering vinden op: [ce.sigmasport.com/blazeflash](http://ce.sigmasport.com/blazeflash)

## UKCA STATEMENT

We, SIGMA-ELEKTRO GmbH, declare that the equipment above has been tested in our facility and found compliance with the requirement limits of applicable standards, in accordance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The test record, data evaluation and Equipment Under Test (EUT) configurations represented herein are true and accurate under the standards herein specified.

UK  
CA



185108/1

## INTERRUPTEUR / INTERRUTTORE / INTERRUPTOR / SCHAKELAAR

MODE « AUTO » / MODALITÀ AUTOMATICA /  
MODO AUTO / AUTO MODUS

1 x ①

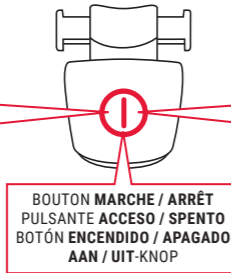
Le capteur de luminosité du feu arrière est activé et allume ou éteint le feu arrière en fonction de la luminosité ambiante (après env. 4 minutes). L'éclairage temporisé est actif. Sans mouvement du vélo, le feu arrière s'éteint totalement après env. 9 minutes.

Il sensore di luminosità del fanale posteriore si attiva e accende o spegne automaticamente il fanale posteriore a seconda della luce ambiente (dopo circa 4 minuti). Luce di decelerazione attiva. In assenza di movimento della bici, il fanale posteriore si spegne completamente dopo circa 9 minuti.

El sensor de luminosidad del faro trasero está activado y se encarga de encender o apagar el faro según la luz ambiente (después de 4 minutos aproximadamente). La luz de freno está activa. Si no detecta movimiento de la bicicleta, el faro trasero se apaga completamente después de unos 9 minutos.

Achterlicht lichtsensor is geactiveerd en schakelt het achterlicht al naar gelang het omgevingslicht automatisch aan of uit (na ca. 4 minuten). Remlicht is actief. Zonder beweging van de fiets schakelt het achterlicht na ca. 9 minuten volledig uit.

+ 1 x ① = MODE « STANDARD » / MODALITÀ STANDARD /  
MODO AUTO / STANDARD MODE ...



BOUTON MARCHÉ / ARRÊT  
PULSANTE ACCESO / SPENTO  
BOTÓN ENCENDIDO / APAGADO  
AAN / UIT-KNOP

3 MODES /  
3 MODALITÀ /  
3 MODOS /  
3 MODI

2 x ① = STANDARD  
(Durée de fonctionnement /  
Durata / Duración /  
Brandduur: 9 h)

+ 1 x ① = PULSE FLASHING  
(Durée de fonctionnement /  
Durata / Duración /  
Brandduur: 11 h)

+ 1 x ① = ECO FLASHING  
(Durée de fonctionnement /  
Durata / Duración /  
Brandduur: 50 h)

+ 1 x ① = OFF

Éclairage arrière allumé /  
Il fanale posteriore  
è acceso /  
Faro trasero encendido /  
Achterlicht is aan /

Le mode "Feu Stop"  
est activé /  
La luce del freno è attiva /  
Luz de freno encendida /  
Remlicht is actief

clignotant / flashing /  
intermittente / knipperend

clignotant / flashing /  
intermittente / knipperend

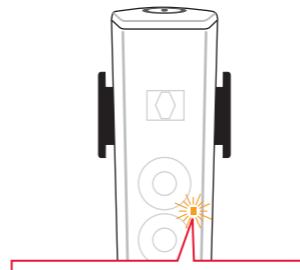
Le mode "Feu Stop"  
est activé /  
La luce del freno è attiva /  
Luz de freno encendida /  
Remlicht is actief

Le mode "Feu Stop"  
est activé /  
La luce del freno è attiva /  
Luz de freno encendida /  
Remlicht is actief

Le mode "Feu Stop"  
est activé /  
La luce del freno è attiva /  
Luz de freno encendida /  
Remlicht is actief

Le mode "Feu Stop"  
est activé /  
La luce del freno è attiva /  
Luz de freno encendida /  
Remlicht is actief

Le mode "Feu Stop"  
est activé /  
La luce del freno è attiva /  
Luz de freno encendida /  
Remlicht is actief



Le témoin du mode « AUTO » est activé et est parfaitement visible dans une position légèrement latérale.

L'indicateur de modalITÀ AUTOMATICA è attivo e facile da vedere in quanto posizionato leggermente di lato.

El indicador AUTOMÁTICO de modo diurno está activado y se ve desde una posición ligeramente lateral.

AUTO-modus indicator actief en is in een licht zijdelingse positie optimaal te herkennen.

## MODE LED / MODALITÀ LED / MODO LED / LED MODUS

MODE AUTO / MODALITÀ AUTO / MODO AUTO / AUTO MODUS

Lorsque vous freinez, les 3 LED s'allument pendant environ 3 sec. Le voyant du mode AUTO s'allume en jaune. / Durante la frenata, tutti e 3 i LED rossi si illuminano per ca. 3 sec. L'indicatore della modalITÀ AUTO si illumina di giallo. / Al frenar, todos los LEDs se encienden durante aprox. 3 seg. El indicador de modo AUTO se enciende en amarillo. / Bij remmen gaan alle 3 de rode LED's gedurende ca. 3 s branden. De AUTO modus indicator gaat geel branden.

MODE STANDARD / MODALITÀ STANDARD / MODO ESTÁNDAR /  
STANDAARD MODUS

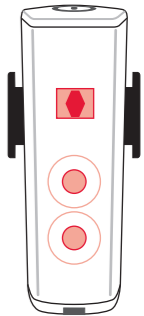
L'éclairage arrière est allumé. Lorsque vous freinez, les 3 LED s'allument pendant environ 3 sec. / Il fanale posteriore è acceso. Durante la frenata, tutti e 3 i LED rossi si illuminano per ca. 3 sec. / La luz trasera está encendida. Al frenar, todos los LEDs se encienden durante aprox. 3 seg. / Het achterlicht is ingeschakeld. Bij remmen gaan alle 3 de rode LED's gedurende ca. 3 s branden.

MODE CLIGNOTANT / PULSE FLASHING /  
INTERMITTENTE DE PULSOS / PULSEREND KNIPPEREN

Le mode clignotant est allumé. Lorsque vous freinez, les 3 LED s'allument pendant environ 3 sec. / La modalITÀ flash è accesa. Durante la frenata, tutti e 3 i LED rossi si illuminano per ca. 3 sec. / El modo intermitente está encendido. Al frenar, todos los LEDs se encienden durante aprox. 3 seg. / De knippermodus is ingeschakeld. Bij remmen gaan alle 3 de rode LED's gedurende ca. 3 s branden.

CLIGNOTANT ÉCONOMIQUE / ECO FLASHING / INTERMITTENTE ECO /  
ECO KNIPPEREN

Le mode clignotant est allumé. Lorsque vous freinez, les 3 LED s'allument pendant environ 3 sec. / La modalITÀ flash è accesa. Durante la frenata, tutti e 3 i LED rossi si illuminano per ca. 3 sec. / El modo intermitente está encendido. Al frenar, todos los LEDs se encienden durante aprox. 3 seg. / De knippermodus is ingeschakeld. Bij remmen gaan alle 3 de rode LED's gedurende ca. 3 s branden.



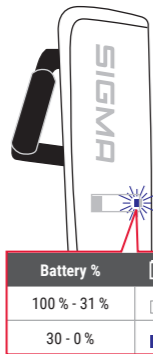
## TÉMOIN DE LA BATTERIE / INDICATORE BATTERIA / INDICADOR DE BATERÍA / ACCU-INDICATOR

La batterie doit immédiatement être rechargée lorsque le dispositif de contrôle / le témoin bleu s'allume. Les LED ne se remplacent pas. Si une LED est en panne, le feu arrière doit être remplacé.

La batteria deve essere caricata immediatamente se la spia / l'indicatore blu si attiva. I LED non si possono sostituire. Se un LED smette di funzionare, è necessario sostituire il fanale posteriore.

Quando se enciende el indicador, hay que recargar la batería inmediatamente. Los LEDs no son recambiables. Si un LED falla, el faro trasero debe ser substituido.

De accu moet direct worden opgeladen wanneer de blauwe indicator is geactiveerd. De leds kunnen niet worden vervangen. Wanneer een led uitvalt moet het achterlicht worden vervangen.



Battery %  
100 % - 31 %  
30 - 0 %

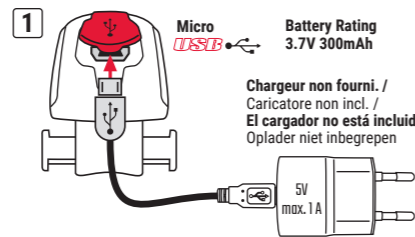
## PROCESSUS DE CHARGEMENT / PROCESSO DI CARICA / PROCESO DE CARGA / LAADPROCEDURE

Après la recharge, vérifiez que le joint rouge de protection de la prise USB soit bien clipsé.

Accertarsi che il sigillo rosso sia sempre chiuso correttamente dopo la carica.

Asegúrese de que el precinto marcado en rojo esté correctamente cerrado tras cargar.

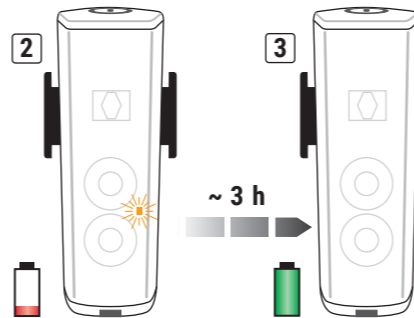
Zorg ervoor dat de rood gemarkeerde afdichting altijd goed wordt gesloten na het laden.



L'éclairage ne peut pas être utilisé lors de la recharge. Ce phare doit être remplacé si son ampoule est défectueuse. / Un prelievo di energia tramite collegamento Micro USB non è possibile. In caso di sorgente luminosa difettosa, è necessario sostituire la lampada. / No es posible extraer energía mediante la conexión micro-USB. Si la fuente luminosa está defectuosa, reemplace el faro. / Stroomafname via de Micro-USB-aansluiting is niet mogelijk. Deze lamp moet bij een defecte lichtbron worden vervangen.

L'éclairage ne peut pas être utilisé lors de la recharge. Ce phare doit être remplacé si son ampoule est défectueuse. / Un prelievo di energia tramite collegamento Micro USB non è possibile. In caso di sorgente luminosa difettosa, è necessario sostituire la lampada. / No es posible extraer energía mediante la conexión micro-USB. Si la fuente luminosa está defectuosa, reemplace el faro. / Stroomafname via de Micro-USB-aansluiting is niet mogelijk. Deze lamp moet bij een defecte lichtbron worden vervangen.

L'éclairage ne peut pas être utilisé lors de la recharge. Ce phare doit être remplacé si son ampoule est défectueuse. / Un prelievo di energia tramite collegamento Micro USB non è possibile. In caso di sorgente luminosa difettosa, è necessario sostituire la lampada. / No es posible extraer energía mediante la conexión micro-USB. Si la fuente luminosa está defectuosa, reemplace el faro. / Stroomafname via de Micro-USB-aansluiting is niet mogelijk. Deze lamp moet bij een defecte lichtbron worden vervangen.



Le témoin de la batterie devient jaune pendant le chargement. Celui-ci s'éteint lorsque la batterie est à nouveau opérationnelle. / Durante il processo di carica il sistema di controllo della batteria si illumina di giallo. Quando la batteria è nuovamente pronta all'uso, il sistema di controllo della batteria si spegne. / Durante el proceso de carga, el sistema de control de la batería luce amarillo. En cuanto la batería está lista de nuevo, el sistema del control de la batería se apaga. / Tijdens het laadproces brandt het accu-indicator geel. Is de accu weer gereed voor gebruik, dan is de accu-indicator uit.

Le témoin de la batterie devient jaune pendant le chargement. Celui-ci s'éteint lorsque la batterie est à nouveau opérationnelle. / Durante il processo di carica il sistema di controllo della batteria si illumina di giallo. Quando la batteria è nuovamente pronta all'uso, il sistema di controllo della batteria si spegne. / Durante el proceso de carga, el sistema de control de la batería luce amarillo. En cuanto la batería está lista de nuevo, el sistema del control de la batería se apaga. / Tijdens het laadproces brandt het accu-indicator geel. Is de accu weer gereed voor gebruik, dan is de accu-indicator uit.

Le témoin de la batterie devient jaune pendant le chargement. Celui-ci s'éteint lorsque la batterie est à nouveau opérationnelle. / Durante il processo di carica il sistema di controllo della batteria si illumina di giallo. Quando la batteria è nuovamente pronta all'uso, il sistema di controllo della batteria si spegne. / Durante el proceso de carga, el sistema de control de la batería luce amarillo. En cuanto la batería está lista de nuevo, el sistema del control de la batería se apaga. / Tijdens het laadproces brandt het accu-indicator geel. Is de accu weer gereed voor gebruik, dan is de accu-indicator uit.